

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

98/409/YUTP:

- * **Yhteinen kanta, 29 päivältä kesäkuuta 1998, jonka neuvosto on määritellyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.2 artiklan perusteella Sierra Leonesta** 1

98/410/YUTP:

- * **Neuvoston päätös, tehty 29 päivänä kesäkuuta 1998, Kongon demokraattisen tasavallan demokratiakehityksen tukemiseksi hyväksytyyn yhteisen toiminnan 97/875/YUTP soveltamisen jatkamisesta** 3

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 1378/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 4

Komission asetus (EY) N:o 1379/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta 6

Komission asetus (EY) N:o 1380/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 8

Komission asetus (EY) N:o 1381/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla 10

Komission asetus (EY) N:o 1382/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, kemianteollisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta 13

Komission asetus (EY) N:o 1383/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta 15

Komission asetus (EY) N:o 1384/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla 18

Komission asetus (EY) N:o 1385/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, tiettyjen säilykkeiden valmistukseen käytettävien oliiviöljyjen tuotantotuen vahvistamisesta	21
Komission asetus (EY) N:o 1386/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta	22
* Komission asetus (EY) N:o 1387/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Madeiran tiettyjen kasviöljyjen erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2257/92 muuttamisesta	24
* Komission asetus (EY) N:o 1388/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtiot) tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin olevien tiettyjen siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 903/90 muuttamisesta Uruguayn kierroksen neuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi	26
* Komission asetus (EY) N:o 1389/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, sokeerialan varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan maksun määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1998/1999	27
* Komission asetus (EY) N:o 1390/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, tuontitariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnasta sianliha-alalla annetun asetuksen (EY) N:o 1486/95 muuttamisesta	28
* Komission asetus (EY) N:o 1391/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Azorien ja Madeiran erityisen sianliha-alan tuotteiden hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1725/92 muuttamisesta	30
* Komission asetus (EY) N:o 1392/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Kanariansaarten hankintataseen vahvistamisesta sianliha-alan tuotteiden osalta ja yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1487/95 muuttamisesta	33
* Komission asetus (EY) N:o 1393/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Azorien ja Madeiran muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden hankintataseen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/98 ja asetuksen (ETY) N:o 1726/92 muuttamisesta	35
* Komission asetus (EY) N:o 1394/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Kanariansaarten siitoskanien hankintataseen ja hankintatuen vahvistamisesta osana neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklassa säädettyä järjestelmää	37
* Komission asetus (EY) N:o 1395/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Ranskan merentakaisien departementtien siemenperunan hankintaa koskevien erityistoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1772/96 muuttamisesta	39
* Komission asetus (EY) N:o 1396/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön, asetuksen (ETY) N:o 4115/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 3010/95 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 779/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla	41
* Komission asetus (EY) N:o 1397/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Kanariansaarten muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden hankintataseen ja hankintatuen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2–4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti	46

Komission asetus (EY) N:o 1398/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, perustamis- sopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavista tuen määristä	49
Komission asetus (EY) N:o 1399/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, perustamis- sopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuottei- siin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	52
* Komission asetus (EY) N:o 1400/98, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998, Kanariansaarten tuoreiden maitotuotteiden kulutustuen soveltamista koske- vista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2235/92 muuttamisesta	54

Oikaisuja

* Oikaistaan yhteinen toiminta 98/375/YUTP, 8 päivältä kesäkuuta 1998, jonka neuvosto on hyväksynyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3 artiklan perusteella Jugosla- vian liittotasavallasta vastaavan Euroopan unionin erikoisedustajan nimittämisestä (EYVL L 165, 10.6.1998)	56
* Oikaistaan neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/92, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, palvelujen tarjoamisen vapauden periaatteen soveltamisesta meriliikenteeseen jäsen- valtioissa (meriliikenteen kabotaasi) (EYVL L 364, 12.12.1992)	56

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

YHTEINEN KANTA,

29 päivältä kesäkuuta 1998,

jonka neuvosto on määritellyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.2 artiklan perusteella Sierra Leonesta

(98/409/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen J.2 artiklan,

sekä katsoo, että

Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 5 päivänä kesäkuuta 1998 päätöslauselman 1171 (1998), jossa se panee tyytyväisenä merkille Sierra Leonen hallituksen pyrkimykset palauttaa maahan rauhanomaiset ja turvalliset olot, vakiinnuttaa uudelleen tehokas hallinto ja demokratisoituminen sekä edistää kansallista sovintoa,

YK:n turvallisuusneuvosto pahoittelee edellä mainitussa päätöslauselmassaan jatkuvaa Sierra Leonen laillisen hallituksen asemaan kohdistuvaa vastarintaa ja korostaa olevan erityisen tärkeää, että kaikki kapinalliset lopettavat hirmuteot ja vastarintansa sekä laskevat aseensa, ja

aiemmassa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1132 (1997) määrätty kiellot ovat päättyneet; päätöslauselma 1171 (1998) olisi pantava täytäntöön kaikkialla Euroopan unionissa,

ON MÄÄRITELLYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

Aseiden ja niihin liittyvien kaikenlaisten tarvikkeiden, mukaan lukien aseet, amukset, sotilasajoneuvot ja sotatarvikkeet, puolisolitaallisen poliisin kalusto sekä edellä

mainittujen varaosat, myynti tai toimittaminen Sierra Leoneen kielletään YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998)⁽¹⁾ mukaisesti, jollei 2 ja 3 artiklasta muuta johdu.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja rajoituksia ei sovelleta Sierra Leonen hallitukseen edellyttäen, että tällaisiin toimituksiin kohdistetaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998) 2 ja 4 kohdan mukaisia YK:n ja sen jäsenvaltioiden tarkastuksia.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja rajoituksia ei sovelleta aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin tai toimittamiseen Sierra Leoneen Länsi-Afrikan valtioiden talousyhteisön sotilaallisen tarkkailuryhmän (ECOMOG) ja Yhdistyneiden Kansakuntien yksinomaiseen käyttöön.

4 artikla

Jäsenvaltiot estävät kansallisten lakiansa mukaisesti entisen sotilashallituksen ja Vallankumouksellisen yhteisrintaman (RUF) johtavien jäsenten pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta.

⁽¹⁾ YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998) 2 kohdassa määrätään saarron piiriin kuuluvien tarvikkeiden toimittamisesta Sierra Leonen hallitukselle nimettyjen maahan-tuloaikaisten kautta, joista maan hallitus toimittaa luettelon YK:n pääsihteerille, joka ilmoittaa viipymättä luettelosta kaikille Yhdistyneiden Kansakuntien jäsenvaltioille. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998) 4 kohdassa määrätään, että kaikkien saarron piiriin kuuluvien tarvikkeiden viennistä Sierra Leoneen on ilmoitettava päätöslauselmassa 1132 (1997) perustetulle turvallisuusneuvoston komitealle, että Sierra Leonen hallituksen on merkittävä, rekisteröitävä ja ilmoitettava edellä mainitulle komitealle kaikki tuomansa aseet ja niihin liittyvät tarvikkeet ja että mainittu komitea raportoi vastaanottamistaan ilmoituksista säännöllisesti YK:n turvallisuusneuvostolle.

Henkilöt, joita tämä toimenpide koskee, määritetään Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998) 5 kohdan mukaisesti. Poikkeuksia voidaan sallia päätöslauselman 5 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾.

Jäsenvaltiot eivät ole ensimmäisen kappaleen perusteella velvollisia epäämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

5 artikla

Yhteisen kannan 97/826/YUTP ⁽²⁾ vaikutukset lakkaavat.

6 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan 5 päivänä kesäkuuta 1998.

7 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 1998.

Neuvoston puolesta

R. COOK

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1171 (1998) 5 kohdassa määrätään, että turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1132 (1997) perustettu YK:n turvallisuusneuvoston komitea nimeää ne henkilöt, joita maahanpääsy- ja kauttakulkurajoitukset koskevat, ja se voi antaa luvan tällaisen henkilön päästämiseen tietyn valtion alueelle tai kauttakulkuun tietyn valtion alueen kautta.

⁽²⁾ EYVL L 344, 15.12.1997, s. 6

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä kesäkuuta 1998,

Kongon demokraattisen tasavallan demokratiakehityksen tukemiseksi hyväksytyn yhteisen toiminnan 97/875/YUTP soveltamisen jatkamisesta

(98/410/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen J.3 artiklan,

sekä katsoo, että

Kongon demokraattisen tasavallan demokratiakehitystä koskevan yhteisen toiminnan 97/875/YUTP (¹), jonka neuvosto on hyväksynyt 19 päivänä joulukuuta 1997 Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3 artiklan perusteella, voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 1998,

unionin tuki riippuu Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen ja elinten sitoutumisesta demokratiakehitykseen,

Euroopan unioni on huolestunut Kongon demokraattisen tasavallan nykytilanteesta ja sen hallituksen aikomuksista, mutta se on viime aikoina havainnut myönteistä kehitystä, johon kuuluu perustuslaillisen kokouksen nimittäminen, ja

unioni on edelleen valmis tukemaan Kongon demokraattisen tasavallan demokratiakehitystä, minkä vuoksi

yhteisen toiminnan 97/875/YUTP soveltamista olisi jatkettava vuodella,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Yhteisen toiminnan 97/875/YUTP voimassaoloa jatketaan 30 päivään kesäkuuta 1999.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 1998.

Neuvoston puolesta

R. COOK

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 357, 31.12.1997, s. 1

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1378/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annettun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2375/96 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköstä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annettun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden

tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitellylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL L 325, 14.12.1996, s. 5

⁽³⁾ EYVL L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
30 päivänä kesäkuuta 1998 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo	
0707 00 05	052	70,6	
	999	70,6	
0709 90 70	052	49,3	
	999	49,3	
0805 30 10	382	60,8	
	388	63,7	
	524	57,0	
	528	50,1	
	999	57,9	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	70,1
0809 10 00	400	83,4	
	404	99,8	
	508	112,5	
	512	69,2	
	524	54,8	
	528	67,0	
	720	165,6	
	804	105,1	
	999	91,9	
	0809 20 95	052	141,8
		064	152,3
		999	147,1
0809 40 05	052	331,8	
	060	158,0	
	064	148,9	
	068	158,8	
	400	250,0	
	616	201,6	
0809 40 05	999	208,2	
	624	361,6	
	999	361,6	

(¹) Komission asetuksessa (EY) N:o 2317/97 (EYVL L 321, 22.11.1997, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1379/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovelletta-
vien lisätullien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelmästä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 1423/95 säädetään, että valkoisen sokerin ja raakasokerin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 784/68⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 260/96⁽⁶⁾, mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 793/72⁽⁷⁾ ja neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 431/68⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94⁽⁹⁾, määriteltynä vakiolaatujen osalta,

edustavien hintojen vahvistamiseksi on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, kansainväliselle sokerikaupalle tärkeiden pörssien kurseja, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 784/68 nojalla komissio ei kuitenkaan ota huomioon tietoja silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja

myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

jotta sokerin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, on valkoisen sokerin osalta vähennettävä tarjouksista tai lisättävä niihin asetuksen (ETY) N:o 784/68 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti vahvistetut hinnankorotukset ja -alennukset; raakasokerin osalta olisi sovellettava mainitun 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa määriteltäviä korjauskertoimia,

edustavaa hintaa muutetaan ainoastaan, jos sen laskemisessa käytettyjen tekijöiden vaihteluväli on 0,5 ecua 100 kilogrammaa kohti suhteessa vahvistettuun edustavaan hintaan,

jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1423/95 3 artiklassa tarkoitettuihin edellytyksiin,

näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16

⁽⁴⁾ EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5

⁽⁵⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 10

⁽⁶⁾ EYVL L 34, 13.2.1996, s. 16

⁽⁷⁾ EYVL L 94, 21.4.1972, s. 1

⁽⁸⁾ EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3

⁽⁹⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998 annettuun komission asetukseen

(*ecuina*)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,89	7,36
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,89	13,42
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,89	7,17
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,89	12,91
1701 91 00 ⁽²⁾	22,40	14,73
1701 99 10 ⁽²⁾	22,40	9,51
1701 99 90 ⁽²⁾	22,40	9,51
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 (EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/72 (EYVL L 94, 21.4.1972, s. 1) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1380/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan, sekä katsoo, että

valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1306/98⁽³⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 1306/98 mainittujen yksityiskoh-
taisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat

vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien, asetuksen (EY) N:o 1306/98 liitteessä vahvistettujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 182, 25.6.1998, s. 6

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— ecua/100 kg —
1701 11 90 9100	40,71 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	40,71 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	40,71 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	40,71 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4425
	— ecua/100 kg —
1701 99 10 9100	44,25
1701 99 10 9910	44,25
1701 99 10 9950	44,25
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4425

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viedyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 a artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL N:o L 309, 21.11.1985, s. 14).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1381/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 192/98⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1403/97⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontitullilla voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohinta; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä,

asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen maailman-

markkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella,

asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta,

tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta,

tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kellovien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja, ja

asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18

⁽²⁾ EYVL L 20, 27.1.1998, s. 16

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71

⁽⁴⁾ EYVL L 194, 23.7.1997, s. 2

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(ecua/t)

CN-koodi	Tuontimaksut (°)			
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) (°) (°)	AKT-valtiot Bangladesh (°) (°) (°)	Basmati Intia ja Pakistan (°)	Egypti (°)
1006 10 21	(°)	130,91		202,88
1006 10 23	(°)	130,91		202,88
1006 10 25	(°)	130,91		202,88
1006 10 27	(°)	130,91		202,88
1006 10 92	(°)	130,91		202,88
1006 10 94	(°)	130,91		202,88
1006 10 96	(°)	130,91		202,88
1006 10 98	(°)	130,91		202,88
1006 20 11	294,34	142,83		220,76
1006 20 13	294,34	142,83		220,76
1006 20 15	294,34	142,83		220,76
1006 20 17	262,12	126,72	12,12	196,59
1006 20 92	294,34	142,83		220,76
1006 20 94	294,34	142,83		220,76
1006 20 96	294,34	142,83		220,76
1006 20 98	262,12	126,72	12,12	196,59
1006 30 21	(°)	232,09		370,50
1006 30 23	(°)	232,09		370,50
1006 30 25	(°)	232,09		370,50
1006 30 27	(°)	232,09		370,50
1006 30 42	(°)	232,09		370,50
1006 30 44	(°)	232,09		370,50
1006 30 46	(°)	232,09		370,50
1006 30 48	(°)	232,09		370,50
1006 30 61	(°)	232,09		370,50
1006 30 63	(°)	232,09		370,50
1006 30 65	(°)	232,09		370,50
1006 30 67	(°)	232,09		370,50
1006 30 92	(°)	232,09		370,50
1006 30 94	(°)	232,09		370,50
1006 30 96	(°)	232,09		370,50
1006 30 98	(°)	232,09		370,50
1006 40 00	(°)	78,38		123,00

(°) Jollei neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90 (EYVL L 84, 30.3.1990, s. 85), sellaisena kuin se on muutettuna, 12 ja 13 artiklan säännösten soveltamisesta muuta johdu.

(°) Asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

(°) Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

(°) Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

(°) MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(°) Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeeseen riisiin sovelletaan 250 ecun alennusta tonnilta [asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna].

(°) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

(°) Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (ecu/t)	(¹)	262,12	494,00	294,34	494,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (ecu/t)	—	352,49	351,12	347,59	393,32	—
b) FOB-hintaa (ecu/t)	—	—	—	320,15	365,88	—
c) Merirahti (ecu/t)	—	—	—	27,44	27,44	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Toimija	Toimija	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1382/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
kemianteollisuudessa käytettävän valkoisen sokerin tuotantotuen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelmästä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, että jossain perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tilanteista oleville ja tiettyjen kemianteollisuuden tuotteiden valmistuksessa käytettäville 1 artiklan 1 kohdan a ja f alakohdassa tarkoitetuille tuotteille ja saman kohdan d alakohdassa tarkoitetuille siirapeille voidaan päättää myöntää tuotantotukia,

tiettyjen kemianteollisuudessa käytettävien sokerialan tuotteiden tuotantotukeen sovellettavista yleisistä säännöistä 25 päivänä maaliskuuta 1986 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1010/86⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1126/96⁽⁴⁾, määritetään puitteet tuotantotukien vahvistamiseksi sekä ne kemialliset tuotteet, joille voidaan myöntää tuotantotukea niiden valmistuksessa käytettävien kyseisten perustuotteiden osalta; asetuksen (ETY) N:o 1010/86 5, 6 ja 7 artiklassa säädetään, että voimassa oleva raakasokerin, sakkaroosisiirappien ja sellaisenaan olevan isoglukoosin tuotantotuki lasketaan valkoiselle sokerille vahvistetun tuen perusteella kullekin perustuotteelle ominaisten edellytysten mukaisesti,

kemianteollisuudessa käytettävän sokerin tuotantotuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24 päivänä heinäkuuta 1978 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1729/78⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi

muutettuna asetuksella (EY) N:o 1730/97⁽⁶⁾, täsmennetään erityisesti tuotantotuen vahvistamista koskevat säännökset; asetuksen (ETY) N:o 1729/78 1 artiklassa säädetään, että valkoisen sokerin tuotantotuki on vahvistettava neljännesvuosittain 1 päivänä heinäkuuta, 1 päivänä lokakuuta, 1 päivänä tammikuuta ja 1 päivänä huhtikuuta alkaviksi kausiksi; edellä mainittujen säännösten soveltamisesta seuraa, että tuotantotuki olisi vahvistettava 1 artiklan mukaisesti ja mainitussa artiklassa esitetyksi kaudeksi,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetun valkoisen sokerin ja raakasokerin määritelmän muuttamisen vuoksi lisättyä maku- tai väriainetta tai muita aineita sisältäviä sokereita ei enää pidetä näihin määritelmiin sisältyvinä ja niitä on sen vuoksi pidettävä ”muina sokereina”; asetuksen (ETY) N:o 1010/86 1 artiklan mukaan ne ovat kuitenkin perustuotteina oikeutettuja tuotantotukeen; näihin tuotteisiin sovellettavan tuotantotuen vahvistamiseksi olisi säädettävä niiden sakkaroosipitoisuuteen perustuvasta laskentamenetelmästä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1010/86 4 artiklassa tarkoitetun valkoisen sokerin tuotantotuki vahvistetaan 38,231 ecuksi sadalta kilogrammalta 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 1998 väliseksi neljännesvuodeksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9

⁽⁴⁾ EYVL L 150, 25.6.1996, s. 3

⁽⁵⁾ EYVL L 201, 25.7.1978, s. 26

⁽⁶⁾ EYVL L 243, 5.9.1997, s. 5

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1383/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vienti-
tukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,

sokerialan vientitukien myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetun asetuksen (EY) N:o 2135/95⁽³⁾ 3 artiklan mukaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen vietyjen tuotteiden tuki sadalta kilogrammalta vastaa sakkaroosipitoisuudella, johon on tarvittaessa lisätty sakkaroosiksi muunnettujen muiden sokerin pitoisuus, kerrottua perusmäärää; tämä kyseisen tuotteen todettu sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklassa,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 c artiklan mukaan sellaisenaan vietyä sorboosia koskevan tuen perusmäärä vastaa tuen perusmäärää, josta on vähennetty kemianteollisuudessa käytettävän sokerin tuotantotuen soveltamista koskevista yleisistä säännöistä 25 päivänä maaliskuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1010/86⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1126/96⁽⁵⁾, mukaisesti jälkimmäisen asetuksen liitteessä luetelluille tuotteille voimassa olevan tuotantotuen sadasosa,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen muiden sellaisenaan vietyjen tuotteiden tuen perusmäärä vastaa yhtä sadasosaa siitä määrästä, joka saadaan ottaen huomioon muilla kuin alijäämälueilla sen kuukauden aikana, jolle perusmäärä on vahvistettu, voimassa oleva valkoisen sokerin interventiohinnan ja maailmanmarkkinoilla todettujen valkoisen sokerin noteerausten tai hintojen välinen erotus, sekä ottaen huomioon tarve saavuttaa tasapaino kolmansiin maihin jalostettuina tavaroina vietäväksi tarkoitettujen yhteisön perustuotteiden käytön ja näiden maiden jalostusliikenteeseen hyväksytyjen tuotteiden käytön välillä,

perusmäärän soveltaminen voidaan rajoittaa tiettyihin asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 artiklan nojalla voidaan säätää tuesta mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sellaisenaan; tuen taso on määritettävä sadalta kilogrammalta kuiva-ainetta, ottaen erityisesti huomioon CN-koodiin 1702 30 91 kuuluvien tuotteiden vientiin sovellettava tuki, asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sovellettava tuki sekä suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat; mainitun 1 kohdan f ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa esitetyt edellytykset, ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa esitetyt edellytykset,

edellä tarkoitettut tuet on vahvistettava kuukausittain; tukia voidaan muuttaa muuna aikana,

näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden tuet olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi,

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16

⁽⁴⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9

⁽⁵⁾ EYVL L 150, 25.6.1996, s. 3

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen, sellaisenaan vietävien tuot-

teiden vientiin myönnettävät tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— ecua/100 kg kuiva-ainetta —
1702 40 10 9100	44,25 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	44,25 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	84,08 ⁽⁴⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4425 ⁽¹⁾
	— ecua/100 kg kuiva-ainetta —
1702 90 30 9000	44,25 ⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4425 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4425 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4425 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ecua/100 kg kuiva-ainetta —
2106 90 30 9000	44,25 ⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4425 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Perusmäärää ei sovelleta siirappeihin, joiden puhtausaste on alle 85 prosenttia (asetus (EY) N:o 2135/95). Sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

⁽³⁾ Perusmäärää ei voida soveltaa asetuksen (ETY) N:o 3513/92 (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12) liitteen 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen.

⁽⁴⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

Huom.: Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1384/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2092/97⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta,

asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella,

asetuksessa (EY) N:o 1249/96 vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vilja-alan tuontitullien osalta,

tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä II tarkoitetun viitepörrsin noteerausta,

tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja, ja

asetuksen (EY) N:o 1249/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuontitullit vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL L 126, 24.5.1996, s. 37

⁽³⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125

⁽⁴⁾ EYVL L 292, 25.10.1997, s. 10

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa mainittujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (ecua/t)	Tuontitulli tuotaessa lentoteitse tai muista satamista (2) (ecua/t)
1001 10 00	Durumvehnä (1)	0,00	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	44,35	34,35
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja (3)	44,35	34,35
	keskilaatuinen	71,28	61,28
	heikkolaatuinen	85,57	75,57
1002 00 00	Ruis	96,07	86,07
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	96,07	86,07
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja (3)	96,07	86,07
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	97,01	87,01
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja (3)	97,01	87,01
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	106,92	96,92

(1) Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatukselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

(2) Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

— 3 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

(3) Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 ecua tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(16.06.1998:n ja 29.06.1998:n välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Noteeraus (ecua/t)	118,31	102,22	95,01	89,15	175,31 (*)	78,22 (*)
Lisä/Meksikonlahti (ecua/t)	—	9,88	2,80	8,07	—	—
Lisä/Suuret järvet (ecua/t)	11,63	—	—	—	—	—

(*) Fob Duluth.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 11,36 ecua/t; Suuret järvet—Rotterdam: 20,45 ecua/t.

3. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut tukipalkkiot: 0,00 ecua/t (HRW2)
0,00 ecua/t (SRW2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1385/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
tiettyjen säilykkeiden valmistukseen käytettävien oliiviöljyjen tuotantotuen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1581/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 20 a artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklassa säädetään tuotantotuen myöntämisestä tiettyjen säilykkeiden valmistukseen käytettävälle oliiviöljylle; kyseisen artiklan 6 kohdan mukaan komissio vahvistaa tuen joka toinen kuukausi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen artiklan 3 kohdan soveltamista,

edellä mainitun asetuksen 20 a artiklan 2 kohdan mukaan tuki vahvistetaan maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen välisen eron perusteella, ottaen huomioon alanimikkeeseen CN 1509 90 00 kuuluvaan oliiviöljyyn viitekauden aikana sovellettava tuontimaksu

sekä kyseisten oliiviöljyjen osalta viitekauden aikana voimassa olevat tekijät, jotka otetaan huomioon vientitukea vahvistettaessa; on aiheellista pitää viitekautena tuotantotuen voimassaolokauden alkua edeltävää kahden kuukauden aikaa; edellä mainittuun määrään lisätään tämän tuen täytäntöönpanopäivänä voimassa olevan kulutustuen suuruinen määrä, ja

edellä mainittujen perusteiden soveltamisesta seuraa, että tuki olisi vahvistettava jäljempänä esitetyllä tavalla,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vuoden 1998 heinäkuuta ja elokuuta asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tuotantotuki on 58,07 ecua 100 kilogrammalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta
Hans VAN DEN BROEK
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 11

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1386/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo, että

viljojen tukeen sovellettava korjauskerroin vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1115/98⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1311/98⁽⁴⁾,

tällä hetkellä voimassa oleva viljojen tukeen sovellettava korjauskerroin olisi muutettava tämän päivän cif-hintojen ja cif-termiiniostohintojen perusteella ja ottaen huomioon markkinoiden odotettavissa oleva kehitys,

korjauskerroin ja tuki on vahvistettava samaa menettelyä noudattaen; kerrointa voidaan muuttaa kahden vahvistamisen välisenä aikana, ja

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁶⁾, 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttana ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit; muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 961/98⁽⁸⁾,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, lukuun ottamatta maltaita, ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin muutetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL L 126, 24.5.1996, s. 37

⁽³⁾ EYVL L 157, 30.5.1998, s. 43

⁽⁴⁾ EYVL L 182, 25.6.1998, s. 19

⁽⁵⁾ EYVL L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁶⁾ EYVL L 22, 31.1.1995, s. 1

⁽⁷⁾ EYVL L 108, 1.5.1993, s. 106

⁽⁸⁾ EYVL L 135, 8.5.1998, s. 5

LIITE

viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998
annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Kuluva 7	1. jakso 8	2. jakso 9	3. jakso 10	4. jakso 11	5. jakso 12	6. jakso 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	-1,50	-3,50	-6,00	-7,50	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	-8,00	-8,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Määräpaikat ovat:
01 kaikki kolmannet maat.

Huom. Alueet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2145/92, sellaisena kuin se on muutettuna (EYVL L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1387/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Madeiran tiettyjen kasviöljyjen erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2257/92 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 562/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1600/92 2 artiklan säännösten mukaisesti komission asetuksessa (ETY) N:o 2257/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2456/97 ⁽⁴⁾, vahvistetaan Madeiran tiettyjen kasviöljyjen arvioitu hankintatase markkinointivuodeksi 1997/1998,

Portugalin viranomaisten esitettyä tietoa Madeiran tarpeista tase voitiin vahvistaa koko markkinointivuodeksi 1998/1998 erityisen hankintajärjestelmän soveltamisen

keskeytymisen välttämiseksi; tämän vuoksi on syytä korvata asetuksen (ETY) N:o 2257/92 liite,

erityisessä hankintajärjestelmässä taseet vahvistetaan 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseksi ajaksi; tämän vuoksi on syytä aloittaa lopullisen hankintataseen soveltaminen markkinointivuonna 1998/1999 sen alusta eli 1 päivästä heinäkuuta 1998 alkaen, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat rasvojen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2257/92 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 76, 13.3.1998, s. 6

⁽³⁾ EYVL L 219, 4.8.1992, s. 44

⁽⁴⁾ EYVL L 340, 11.12.1997, s. 27

LIITE

Madeiran tiettyjen kasviöljyjen arvioitu hankintatase 1 päivästä heinäkuuta 1998 30 päivään kesäkuuta 1999

(tonneina)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä
1507 – 1516 (ei kuitenkaan 1509 ja 1510)	Kasviöljyt (oliiviöljyä lukuun ottamatta)	3 000

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1388/98,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,

Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtiot) tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin olevien tiettyjen siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 903/90 muuttamisesta Uruguayn kierroksen neuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöön panemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1340/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

siipikarjanliha-alan olemassa olevan tuontijärjestelmän huomioon ottamiseksi ja Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdystä maataloussopimuksesta johtuen tarvitaan siirtymätoimenpiteitä tiettyjä AKT-valtioista tulevia siipikarjanliha-alan tuotteita koskevien, tuontimaksusta vapauttamisen muodossa tehtyjen etuusmyönnytysten mukauttamiseksi,

komission asetuksessa (ETY) N:o 903/90 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1514/97 ⁽⁴⁾, säädetään tuontimaksun alentamisen etuusedellytysten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanlihakiintiöiden osalta; ottaen huomioon maksujen

korvaaminen tulleilla 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen, siirtymätoimenpiteenä näitä säännöksiä on mukautettu, asetuksessa (EY) N:o 3290/94 jatketaan siirtymätoimenpiteiden toteuttamisjaksoa 30 päivään kesäkuuta 1999; on osoittautunut tarpeelliseksi toistaa nämä mukautukset kyseisen jakson osalta, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat munien ja siipikarjanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 903/90 seuraavasti:

Korvataan ilmaus ”maksu” aina, kun se esiintyy, ilmauksella ”yhteisessä tullitariffissa määrätty tullimaksu”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998 30 päivään kesäkuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽²⁾ EYVL L 184, 27.6.1998, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 93, 10.4.1990, s. 20

⁽⁴⁾ EYVL L 204, 31.7.1997, s. 16

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1389/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
sokerialan varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan maksun määrän
vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1998/1999

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on korvattava sokerin ja siirappien varastointikustannukset kiinteämääräisinä,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1358/77⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3042/78⁽⁴⁾, 6 artiklassa säädetään, että maksun määrä on yhteisön sokerin osalta laskettava jakamalla ennakoitavissa oleva korvausten yhteismäärä kyseisen markkinointivuoden aikana arvion mukaan myytävällä sokerin määrällä; mainittuun ennakoitavissa olevaan korvausten yhteismäärään on tarpeen mukaan lisättävä tai siitä vähennettävä edellisiltä markkinointivuosilta siirretyt määrät,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, että neuvosto määrää kuukausikorvauksen määrän samanaikaisesti kuin johdetut interventiohinnat; vuoden 1998/1999 kuukausikorvausta käytetään maksun laske-
misperusteena,

asetuksen (ETY) N:o 1358/77 4 artiklan mukaisesti yhden kuukauden varastointikustannuksia korvattaessa huomioon otettava varastoitu määrä on kyseisen kuukauden alussa ja lopussa varastossa olevien määrien aritmeettinen keskiarvo; markkinointivuoden 1998/1999 kunkin kuukauden aikana varastossa olevat yhteisön sokerin määrät on mahdollista arvioida kyseisen markki-

nointivuoden alkaessa ennakoitavissa olevien varastojen, arvioidun kuukausituotannon ja saman kuukauden aikana todennäköisesti sisäiseen kulutukseen myytävien tai vietävien määrien perusteella; keskimääräisten kuukausivarastojen yhteenlaskettu määrä markkinointivuoden 1998/1999 aikana on mahdollista arvioida noin 97 miljoonaksi sokeritonniksi valkoisena sokerina ilmaistuna; yhteisön sokerin osalta maksettavien korvausten yhteismääräksi markkinointivuonna 1998/1999 voidaan näin ollen arvioida noin 370 miljoonaa ecua; ennakoitavissa oleva jäännös edellisiltä markkinointivuosilta voidaan arvioida 84 miljoonan ecun suuruiseksi plusmerkkiseksi määräksi; sokerialan varastointikustannusten korvausjärjestelmän soveltamista koskeissa yksityiskohtaisissa säännöissä määrätään, että maksu on vahvistettava 100 kilogrammalle valkoista sokeria; markkinointivuoden 1998/1999 aikana sisäiseen kulutukseen tai vientiin myytävä yhteisön sokerin määrä on mahdollista arvioida noin 14 miljoonaksi sokeritonniksi valkoisena sokerina ilmaistuna; maksun määrä yhteisön sokerin osalta on näin ollen 2,00 ecua 100 kilogrammalta valkoista sokeria, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 8 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun maksun määräksi markkinointivuodeksi 1998/1999 vahvistetaan 2,00 ecua 100 kilogrammalta valkoista sokeria.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 156, 25.6.1977, s. 4

⁽⁴⁾ EYVL L 361, 23.12.1978, s. 8

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1390/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
tuontitariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnasta sianliha-alalla annetun
asetuksen (EY) N:o 1486/95 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96⁽¹⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

kiintiöitä avattiin määrättyksi ajaksi komission asetuksella (EY) N:o 1486/95⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1244/97⁽³⁾, yhteisö sitoutui maailman kauppajärjestössä nostamaan tariffikiintiöiden tasoa tiettyjen sianliha-alan tuotteiden osalta; näin ollen on tarpeen määritellä tuontijärjestelmässä sovellettavat uudet määrät ja porrastaa tämän asetuksen liitteessä säädetyt määrät 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 väliseksi ajaksi,

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1486/95 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan ensimmäisessä alakohdassa ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 1997 30 päivään kesäkuuta 1998” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 1998 30 päivään kesäkuuta 1999”.
- 2) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 58

⁽³⁾ EYVL L 173, 1.7.1997, s. 80

LIITE

"LIITE I

Ryhmänumero	CN-koodi	Tuotteen kuvaus	Tulli ecua/t	Määrä tonneina
G 2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	luuton kylki ja kinkku, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt	250	22 667
G 3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	tuore, jäädytetty tai jäädytetty sisäfile	300	3 333
G 4	1601 00 91 1601 00 99	makkarat, kuivatut tai levitteiksi valmistetut, kypsentämättömät muut	747 502	} 1 800
G 5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä	784 646 784 646 646 428 375 271	} 3 660
G 6	0203 11 10 0203 21 10	ruhot ja puoliruhot, tuoreet tai jäädytetyt jäädytetyt	268	9 000
G 7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	palat, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt, luuttomat tai luulliset lukuun ottamatta yksittäisiä sisäfileitä	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 3 300"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1391/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Azorien ja Madeiran erityisen sianliha-alan tuotteiden hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1725/92 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 562/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1725/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 702/98⁽⁴⁾, vahvistetaan Madeiran osalta arvioitu hankintatase sianlihatuotteille, jotka voidaan tuoda suoraan kolmannelta maasta tullitta tai joihin sovelletaan muualta yhteisöstä peräisin oleville lähetyksille myönnettävää tukea, sekä sellaisten yhteisöstä peräisin olevien puhdasrotuisten siitoseläinten määrät, joille voidaan myöntää Azorien ja Madeiran tuotantomahdollisuuksien kehittämiseen tarkoitettua tukea,

on tarpeen muuttaa asetus (EY) N:o 1725/92, jotta Madeiran osalta arvioitu hankintatase ja yhteisöstä tuotaville tuotteille markkinointivuonna 1998/1999 myönnettävät tuet voitaisiin määrittää ja jotta sianlihan kysyntään voitaisiin edelleen vastata, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1725/92 liitteet I, II ja III tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 76, 13.3.1998, s. 6

⁽³⁾ EYVL L 179, 1.7.1992, s. 95

⁽⁴⁾ EYVL L 96, 28.3.1998, s. 37

LIITE

"LIITE I

Arvioitu hankintatase Madeiran sianliha-alan tuotteille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 väliseksi jaksoksi

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Lukumäärä tai määrä (tonneina)
ex 0203	Sianliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	2 000

LIITE II

Liitteessä I esitetyille ja yhteisön markkinoille tuleville tuotteille myönnettävä tuki

(*ecuina 100:aa nettopainokilogrammaa kohden*)

Tuotekoodi	Tuen määrä
0203 11 10 9000	12,6
0203 12 11 9100	18,9
0203 12 19 9100	12,6
0203 19 11 9100	12,6
0203 19 13 9100	18,9
0203 19 15 9100	12,6
0203 19 55 9110	21,5
0203 19 55 9310	21,5
0203 21 10 9000	12,6
0203 22 11 9100	18,9
0203 22 19 9100	12,6
0203 29 11 9100	12,6
0203 29 13 9100	18,9
0203 29 15 9100	12,6
0203 29 55 9110	21,5

HUOM: Tuotekoodit sekä alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

LIITE III

OSA 1

Yhteisöstä peräisin olevien puhdasrotuisten siitossikojen tuonti Azoreille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotavien eläinten määrä	Tuki (ecua/eläin)
0103 10 00	Puhdasrotuiset siitossiat ⁽¹⁾ :		
	— urospuoliset	100	483
	— naaraspuoliset	400	423

⁽¹⁾ Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä säädettyjä edellytyksiä.

OSA 2

Yhteisöstä peräisin olevien puhdasrotuisten siitossikojen tuonti Madeiralle 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotavien eläinten määrä	Tuki (ecua/eläin)
0103 10 00	Puhdasrotuiset siitossiat ⁽¹⁾ :		
	— urospuoliset	120	483
	— naaraspuoliset	1 600	423

⁽¹⁾ Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä säädettyjä edellytyksiä.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1392/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Kanariansaarten hankintataseen vahvistamisesta sianliha-alan tuotteiden osalta ja yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1487/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2348/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2, 3 ja 4 artiklan noudattamiseksi on tarpeen muuttaa komission asetusta (EY) N:o 1487/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 701/98⁽⁴⁾, jotta voidaan määritellä toisaalta sianliha-alalle erityiseen hankintataseeseen kuuluvat lihamäärät, jotka vapautetaan tuontitulleista kolmansista maista tuotaessa tai joille myönnetään tukea

vietäessä niitä muualta yhteisöstä, ja toisaalta markkinointivuodeksi 1998/1999 yhteisöstä peräisin olevien puhdasrotuisten siitoseläinten määrät, joille myönnetään tukea Kanariansaarten tuotantopotentialin kehittämiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1487/95 liitteet I, II ja III tämän asetuksen liitteillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13

⁽²⁾ EYVL L 320, 11.12.1996, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 63

⁽⁴⁾ EYVL L 96, 28.3.1998, s. 35

LIITE

"LIITE I

Arvioitu hankintatase Kanariansaarten sianliha-alan tuotteille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 väliseksi jaksoksi

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Lukumäärä tai määrä (tonneina)
ex 0203	Sianliha, tuore tai jäädytetty	—
ex 0203	Sianliha, jäädytetty	20 300 (*)

(*) Josta 4 800 tonnia jalostus- ja/tai pakkauskuuluihin.

LIITE II

Yhteisön markkinoilta tuleville tuotteille myönnettävä tuki

(*ecuina 100:aa nettopainokilogrammaa kohden*)

Tuotekoodi	Tuki
0203 21 10 9000	12,6
0203 22 11 9100	18,9
0203 22 19 9100	12,6
0203 29 11 9100	12,6
0203 29 13 9100	18,9
0203 29 15 9100	12,6
0203 29 55 9110	21,5

HUOM. Tuotekoodit sekä alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87.

LIITE III

Yhteisöstä peräisin olevien puhdasrotuisten siitossikojen tuonti Kanariansaarille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotavien eläinten määrä	Tuki (ecua/eläin)
0103 10 00	Puhdasrotuiset siitossiat (*):		
	— urospuoliset	275	483
	— naaraspuoliset	5 500	423

(*) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä säädettyjä edellytyksiä.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1393/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
Azorien ja Madeiran muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden hankintataseen
vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/98 ja asetuksen (ETY) N:o 1726/92
muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 562/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohdaisista säännöistä annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1726/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2342/97⁽⁴⁾, vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 1997 30 päivään kesäkuuta 1998 yhteisöstä peräisin olevan siitosaineksen määrät, joita varten myönnetään tukea Azorien ja Madeiran tuotantomahdollisuuksien kehittämistarkoituksessa; kyseiset määrät olisi syytä vahvistaa ottaen huomioon tuotannot muna- ja siipikarjanliha-alalla 1 päivästä heinäkuuta 1998 30 päivään kesäkuuta 1999,

yhteisön tuen vahvistamisperusteiden soveltamisesta kyseisen alan markkinoihin ja erityisesti näiden tuotteiden

noteerauksiin tai hintoihin yhteisön Euroopassa sijaitsevassa osassa ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että Azoreiden ja Madeiran muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden hankintatuki olisi vahvistettava liitteen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1726/92 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 76, 13.3.1998, s. 6

⁽³⁾ EYVL L 179, 1.7.1992, s. 99

⁽⁴⁾ EYVL L 324, 27.11.1997, s. 30

LIITE

1 OSA

Yhteisöstä peräisin olevan siitosaineksen toimitus Azoreille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

(*ecua/100 kpl*)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä	Tuki
ex 0105 11	Kananpojat kantavanhemmiksi tai vanhemmiksi ⁽¹⁾	20 000	13
ex 0407 00 19	Kuorelliset, haudottaviksi tarkoitettut linnunmunat ⁽¹⁾	100 000	3,60

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2782/75 (EYVL L 282, 1.11.1975, s. 100) 1 artiklassa esitetyn määrittelyn mukaisesti.

2 OSA

Yhteisöstä peräisin olevan siitosaineksen toimitus Madeiralle 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

(*ecua/100 kpl*)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä	Tuki
ex 0105 11	Kananpojat kantavanhemmiksi tai vanhemmiksi ⁽¹⁾	360 000	5
ex 0407 00 19	Kuorelliset, haudottaviksi tarkoitettut linnunmunat ⁽¹⁾	160 000	3,60

⁽¹⁾ Asetuksen (ETY) N:o 2782/75 1 artiklassa esitetyn määrittelyn mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1394/98,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,

Kanariansaarten siitoskanien hankintataseen ja hankintatuen vahvistamisesta osana neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklassa säädettyä järjestelmää

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2348/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklan soveltamiseksi on syytä vahvistaa markkinointivuodeksi 1998/1999 niiden yhteisöstä peräisin olevien siitoskanien määrät, joita varten myönnetään tukea Kanariansaarten tuotantomahdollisuuksien kehittämistarkoituksessa,

Kanariansaarten edellä mainittujen hankintatukien määrät muualta yhteisöstä peräisin oleville siitoskaneille olisi vahvistettava; nämä tuet on vahvistettava ottaen huomioon erityisesti hankintahinnat maailmanmarkkinoilla, Kanariansaarten maantieteellisestä sijainnista aiheutuvat olosuhteet ja kyseisten eläinten perushinnat vietäessä kolmansiin maihin,

yhteiset yksityiskohtaiset säännöt Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden hankintajärjestelmän soveltamisesta vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2790/

94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 825/98⁽⁴⁾,

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 soveltamiseksi hankintajärjestelmää sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta; on syytä säätää tämän asetuksen säännösten välittömästä voimaantulosta, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklan 1 kohdassa säädetty tuki yhteisöstä peräisin olevien siitoskanien tuonnille Kanariansaarille sekä se kanien määrä, jolle tukea myönnetään, vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13

⁽²⁾ EYVL L 320, 11.12.1996, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 296, 17.11.1994, s. 23

⁽⁴⁾ EYVL L 117, 24.4.1998, s. 5

LIITE

Yhteisöstä peräisin olevien siitoskanien toimitus Kanariansaarille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä	Tuki (ecua/eläin)
ex 0106 00 10	Siitoskanit:		
	— suoraan aleneva polvi ja isovanhempaispolvi	2 000	30
	— vanhempaispolvi	4 000	24

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1395/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Ranskan merentakaisten departementtien siemenperunan hankintaa koskevien erityistoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1772/96 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siementen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Ranskan merentakaisten departementtien hyväksi 16 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3763/91⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2598/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 6 kohdan,

Muutetaan komission asetus (EY) N:o 1772/96 seuraavasti:

1. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3763/91 2 artiklan soveltamiseksi CN-koodiin 0701 10 00 kuuluvan siemenperunan arvioidun hankintataseen määrä, joka on vapautettu tuontitullista Ranskan merentakaisissa departementteissa tai joka saa yhteisön tukea muualta yhteisöstä tulevien tuotteiden tuonnille, vahvistetaan 375 tonniksi 1 päivästä heinäkuuta 1998 31 päivään joulukuuta 1998. Tämä määrä jaetaan liitteessä esitetyllä tavalla.

Ranskan viranomaiset voivat muuttaa tätä jakoa vahvistetun kokonaismäärän rajoissa. Tällöin he ilmoittavat komissiolle tästä muutoksesta."

2. Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3763/91 2 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi Ranskan merentakaisten departementtien muualta yhteisöstä peräisin olevan siemenperunan hankintaa koskeva tuki vahvistetaan hankintataseen yhteydessä 4,830 ecuksi 100 kilogrammalta tuotteille, joiden määräraikka on Guadeloupe ja 5,430 ecuksi 100 kilogrammalta tuotteille, joiden määräraikka on Réunion."

3. Korvataan asetuksen (EY) N:o 1772/96 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3763/91 2 artiklan soveltamiseksi komission asetuksessa (EY) N:o 1772/96⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1170/97⁽⁴⁾, vahvistetaan Ranskan merentakaisten departementtien siemenperunan arvioitu hankintatase ja muualta yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden tuen määrä markkinointivuodeksi 1997/1998; ottaen huomioon Ranskan pyyntö vahvistaa arvioitu hankintatase hallinnollisista syistä ainoastaan markkinointivuoden 1998/1999 ensimmäiseksi puolivuotiskaudeksi, kyseinen arvioitu hankintatase on syytä vahvistaa markkinointivuoden 1998/1999 ensimmäiseksi puolivuotiskaudeksi; tämä tase on vahvistettava tarpeiden mukaan,

asetuksen (ETY) N:o 3763/91 2 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi on syytä vahvistaa Ranskan merentakaisten departementtien siemenperunan arvioituun hankintataseeseen liittyvä, muualta yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden tuen määrä siten, että varmistetaan hankintaedellytysten vastaavan loppukäyttäjälle kolmansien maiden siemenperunoiden vapautusta tuontitullista; nämä tuet on vahvistettava ottaen huomioon erityisesti maailmanmarkkinoilta hankkimisen kulut, ja

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 356, 24.12.1991, s. 1⁽²⁾ EYVL L 267, 9.11.1995, s. 1⁽³⁾ EYVL L 232, 13.9.1996, s. 13⁽⁴⁾ EYVL L 169, 27.6.1997, s. 26

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

—

LIITE

"LIITE

(tonneina)

CN-koodiin 0701 10 00 kuuluvat siemenperunat	
Guadeloupe	25
Réunion	350"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1396/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön, asetuksen (ETY) N:o 4115/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 3010/95 muuttamisesta 7 päivänä huhtikuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön, asetuksen (ETY) N:o 4115/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 3010/95 muuttamisesta 7 päivänä huhtikuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan,ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95⁽³⁾, ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo, että

maataloustuotteiden kauppajärjestelmästä 25 päivänä helmikuuta 1998 annetussa EY–Turkki-assosiaationeuvoston päätöksessä N:o 1/98⁽⁴⁾ vahvistetaan tullietuusmenettely, jota sovelletaan Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuontiin yhteisöön,

asetuksella (EY) N:o 779/98 avataan uusia vuotuisia tariffikiintiöitä tietyille siipikarjanlihatuotteille 1 päivästä tammikuuta 1998 alkaen; näiden kiintiöiden voimassaoloaikaa ei ole määriteltä,

järjestelmän hallinnointi olisi varmistettava tuontitodistusten avulla; tätä varten olisi määriteltävä erityisesti hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä hakemuksissa ja todistuksissa ilmoitettavat tiedot poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1044/98⁽⁶⁾, 8 artiklassa säädetään; lisäksi todistukset olisi myönnettävä harkinta-ajan jälkeen soveltaen tarvittaessa yhtenäistä hyväksymisprosenttia,

tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on tarpeen jakaa tämän asetuksen liitteessä I määrättyt määrät vuoden eri jaksoille,

järjestelmän tehokkaan hallinnon varmistamiseksi tuontitodistuksiin liittyvän vakuuden määräksi olisi tässä järjes-

telmässä vahvistettava 20 ecua sadalta kilogrammalta; siipikarjanliha-alan järjestelmään sisältyvän keinotteluvaaran vuoksi toimijoilta olisi edellytettävä tarkkojen edellytysten noudattamista mainittuun järjestelmään pääsemiseksi,

toimijoiden huomiota olisi kiinnitettävä siihen, että todistuksia voidaan käyttää ainoastaan, jos tuotteet ovat yhteisössä voimassaolevien eläinlääkinnällisten säännösten mukaiset, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä I määrättyihin ryhmiin kuuluvien tuotteiden asetuksessa (EY) N:o 779/98 säädetyin järjestelmän mukaisesti tapahtuvan yhteisöön suuntautuvan tuonnin yhteydessä on esitettävä tuontitodistus.

Mainitun järjestelmän soveltamisalaa kuuluvien tuotteiden määrät ja tullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen määrät jaetaan seuraavasti:

- 25 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä aikana.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja tuontitodistuksia koskevat seuraavat säännökset:

- a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka hakemuksen esittämisen ajankohtana voi jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hyväksymällä tavalla todistaa tuoneensa tai vieneensä asetuksen (ETY) N:o 2777/75 mukaisia

⁽¹⁾ EYVL L 113, 15.4.1998, s. 1⁽²⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77⁽³⁾ EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49⁽⁴⁾ EYVL L 86, 20.3.1998, s. 1⁽⁵⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1⁽⁶⁾ EYVL L 149, 20.5.1998, s. 11

tuotteita vähintään 50 tonnia kunkin todistushakemusten esittämisvuotta edeltävän kahden kalenterivuoden aikana. Näitä tuotteita lopulliselle kuluttajalle myyvä vähittäismyyjä tai ravintolanpitäjä jätetään kuitenkin mainitun järjestelmän soveltamisalan ulkopuolelle;

- b) todistushakemuksessa voidaan mainita ainoastaan yksi tämän asetuksen liitteessä I määritettyjen ryhmien numero; se voi koskea useita eri yhdistetyn nimitysryhmien koodeihin (CN-koodeihin) kuuluvia tuotteita. Tällöin kaikki CN-koodit ja niihin liittyvät kuvaukset on merkittävä vastaavasti 16 ja 15 kohtaan.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään yhtä tonnia ja enintään 10:tä prosenttia kyseisen ryhmän osalta 2 artiklassa määriteltynä ajanjaksona käytettävissä olevasta määrästä;

- c) todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on oltava maininta alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan mainitusta maasta;
- d) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava ainakin yksi seuraavista maininnoista:

- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n° 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98;

- e) todistuksen 24 kohdassa on oltava ainakin yksi seuraavista maininnoista:

Yhteisen tullitariffin mukaisen tullin alentaminen seuraavien asetusten mukaisesti:

- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n° 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98.

4 artikla

1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kunkin 2 artiklassa määritellyn ajanjakson kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa.

Vuoden 1998 kolmella ensimmäisellä 2 artiklassa tarkoitettulla jaksolla käytettävissä olevia määriä koskevia todistushakemuksia voidaan kuitenkin jättää ainoastaan ensimmäisen kymmenen päivän aikana 1 päivästä heinäkuuta 1998 alkaen.

2. Todistushakemus on jätettävä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonne hakija on sijoittautunut tai jossa hakijan rekisteröity toimipaikka sijaitsee. Hakemus voidaan hyväksyä ainoastaan, jos hakija ilmoittaa kirjallisesti, että hän ei ole esittänyt ja sitoutuu olemaan esittämättä kuluvan jakson aikana saman ryhmän tuotteita koskevaa muuta hakemusta siinä jäsenvaltiossa, jossa hakemus on jätetty, tai toisessa jäsenvaltiossa.

Jos hakija esittää useamman kuin yhden saman ryhmän tuotteita koskevan hakemuksen, mitään tämän hakemuksista ei hyväksytä.

3. Kaikkia 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskeviin tuontitodistushakemuksiin on liityttävä sellaisen vakuuden antaminen, joka on suuruudeltaan 20 ecua sadalta kilogrammalta.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viidentenä työpäivänä hakemusten jättöajan päättymisen jälkeen tieto kyseisten ryhmien kunkin tuotteen osalta esitetystä hakemuksista. Tähän tiedonantoon on sisällyttävä luettelo hakijoista ja yhteenveto kunkin ryhmän osalta haetuista määristä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tiedonannot siitä, että hakemuksia ei ole, toimitetaan teleksillä tai telekopiona määritettynä työpäivänä liitteessä II olevan mallin mukaisesti, jos yhtään hakemusta ei ole esitetty, tai liitteissä II ja III olevien mallien mukaisesti, jos hakemuksia on esitetty.

5. Komissio päättää mahdollisimman nopeasti, missä määrin 3 artiklassa tarkoitettujen hakemusten suhteen voidaan ryhtyä jatkotoimiin.

Jos määrät, joita varten todistuksia on haettu, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen hyväksymisprosentin.

Jos hakemusten kohteena ollut kokonaismäärä on käytettävissä olevaa määrää pienempi, komissio määrittää jäljelle jääneen määrän, joka lisätään seuraavana vuosineljänneksenä käytettävissä olevaan määrään.

6. Todistukset annetaan mahdollisimman pian komission päätöksen jälkeen.

7. Todistuksia voidaan käyttää ainoastaan, jos tuotteet ovat yhteisössä voimassaolevien eläinlääkinnällisten säännösten mukaiset.

5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää niiden tosiasiallisesta antopäivästä.

Tämän asetuksen mukaisesti annettuja tuontitodistuksia ei voi siirtää.

6 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 säännöksiä sovelletaan sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

Kuitenkin poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti tuotu määrä ei saa olla tuontitodistuksen 17 ja

18 kohdassa ilmoitettua määrää suurempi. Todistuksen 19 kohtaan merkitään tämän vuoksi luku 0.

7 artikla

Tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytyksenä on viejämään kyseessä olevaan EY–Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/98 liitetyn pöytäkirjan n:o 3 määräysten mukaisesti antaman EUR.1-todistuksen esittäminen.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Ryhmän numero	CN-koodi	Sovellettava yhteisen tullitariffin mukainen tulli (ecuina tonnia kohti)	Vuotuinen tariffikiintiö (tonneina)
T1	0207 25 10	170	1 000
	0207 25 90	186	
	0207 27 30	134	
	0207 27 40	93	
	0207 27 50	339	
	0207 27 60	127	
	0207 27 70	230	

LIITE II

ASETUKSEN (EY) N:o 1396/98 SOVELTAMINEN

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — PO VI.D.3

Siipikarjanliha-ala

Todistushakemus alennetulla tullilla tuontia varten — Turkki	Päivämäärä:	Jakso:
---	-------------	--------

Jäsenvaltio:

Lähtettäjä:

Yhdyshenkilö:

Puhelin:

Telekopio:

Vastaanottaja: PO VI.D.3

Telekopio: (32 2) 296 62 79 tai 296 12 27

Ryhmän numero	Haettava määrä (tonnia)
T1	

LIITE III

ASETUKSEN (EY) N:o 1396/98 SOVELTAMINEN

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — PO VI.D.3

Siipikarjanliha-ala

Todistushakemus alennetulla tullilla tuontia varten — Turkki	Päivämäärä:	Jakso:
---	-------------	--------

Jäsenvaltio:

Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (tonnia)
		Kokonaismäärä tonneina ryhmän numeron mukaisesti	

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1397/98,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,

Kanariansaarten muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden hankintataseen ja hankintatuen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2–4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2348/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2, 3 ja 4 artiklan mukaisesti olisi vahvistettava muna- ja siipikarjanliha-alalle markkinointivuodeksi 1998/99 toisaalta erityisen hankintataseen munien ja lihan määrät, jotka vapautetaan kolmansien maiden osalta sovellettavasta tuontitullista tai joille myönnetään muusta yhteisöstä tehtävien toimitusten tukea, ja toisaalta yhteisöstä peräisin olevan siitosaineksen määrät, joita varten myönnetään tukea Kanariansaarten tuotantomahdollisuuksien kehittämistarkoituksessa,

edellä tarkoitettujen tukien määrät olisi vahvistettava toisaalta Kanariansaarten lihan ja munien hankinnan, toisaalta muusta yhteisöstä peräisin olevien poikasten ja siitosmunien hankinnan osalta; nämä tuet on vahvistettava ottaen huomioon erityisesti hankintakustannukset maailmanmarkkinoilla, saarten maantieteellisestä sijainnista johtuvat olosuhteet ja kyseisten eläinten tai tuotteiden viennissä kolmansiin maihin käytettyjen hintojen perusteet,

yhteiset yksityiskohtaiset säännöt Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden hankintajärjestelmän soveltamisesta vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2790/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 825/98⁽⁴⁾,

asetuksen (ETY) N:o 1601/92 mukaisesti hankintajärjestelmää sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta; olisi säädettävä

tämän asetuksen säännösten välittömästä voimaantulosta, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2 artiklan mukaisesti hankintataseen muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden määrät, jotka vapautetaan muualta yhteisöstä tulevien tuotteiden osalta tuontitullista ja joille myönnetään yhteisön tukea, vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

1. Tuki, jota myönnetään arvioituun hankintataseeseen sisältyville, yhteisön markkinoilta lähtöisin oleville tuotteille asetuksen (ETY) N:o 1601/92 3 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi, vahvistetaan liitteessä II.

2. Tukea saavat tuotteet kuvataan komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87⁽⁵⁾ säännösten ja erityisesti sen liitteiden 8 ja 9 määräysten mukaisesti.*3 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 4 artiklan 1 kohdassa säädetty tuki yhteisöstä peräisin olevalle kukkojen ja kanojen siitosainekselle sekä kyseistä tukea saavien poikasten ja siitosmunien määrä vahvistetaan liitteessä III.

*4 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13⁽²⁾ EYVL L 320, 11.12.1996, s. 1⁽³⁾ EYVL L 296, 17.11.1994, s. 23⁽⁴⁾ EYVL L 117, 24.4.1998, s. 5⁽⁵⁾ EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Kanariansaarten muna- ja siipikarjanliha-alan tuotteiden arvioitu hankintatase 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana

(tonneina)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä ⁽¹⁾
ex 0207	Nimikkeen 0105 siipikarjanliha ja muut syötävät eläimenosat, jäädytetyt, lukuun ottamatta alanimikkeeseen 0207 23 kuuluvia tuotteita	37 000 ⁽²⁾
ex 0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, kuivatut, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, ihmisravinnoksi soveltuvat	200

⁽¹⁾ Tuotteiden paino.

⁽²⁾ Josta 2 000 tonnia jalostus- ja/tai pakkauskuluihin.

LIITE II

Yhteisön markkinoilta tuleville tuotteille myönnetyn tuen määrä

(ecuina 100 kilogrammaa kohti)

Tuotekoodi	Tuen määrä
0207 12 10 9900	28
0207 12 90 9190	28
0207 14 20 9900	}
0207 14 60 9900	
0207 14 70 9190	
0207 14 70 9290	
0408 11 80 9100	58
0408 91 80 9100	43

HUOM: Tuotekoodit sekä alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87.

LIITE III

Yhteisöstä peräisin olevan siitosaineksen toimitus Kanariansaarille 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 1999 välisenä aikana – poikaset ja siitosmunat

(ecuina 100:aa yksikköä kohti)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määrä	Tuki
ex 0105 11	Tuotanto- tai jalostuspoikaset ⁽¹⁾	100 000	1,5
ex 0407 00 19	Tuotanto- tai jalostuspoikasten tuotantoon tarkoitetut siitosmunat	100 000	1,5

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2782/75 (EYVL L 282, 1.11.1975, s. 100) 1 artiklassa esitetyn määritelmän mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1398/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiet-
tyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavista tuen määristä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan a alakohdan ja 15 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, c, d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä mainittuina tavaroina; tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1352/98⁽⁴⁾, täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille olisi vahvistettava niitä asetuksen (ETY) N:o 1785/81 liitteessä I mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuen määrä on vahvistettava kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 artiklan 3 kohdassa samoin kuin Uruguay kieroituksen monenvälisen neuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 11 artiklassa määrätään, että tavarahan sisältyvälle tuotteelle myönnettävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki,

tässä asetuksessa vahvistettujen tuen määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta; tulevien kuukausien markkinatilannetta ei ole vielä mahdollista varmuudella arvioida,

perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi; tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suoja-toimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa; erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdassa säädetään, että jos asetuksen 4 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettua todistusta ei toimiteta, alennettu vientituki on säädettävä ottaen huomioon tuotantotuen määrä, jota sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1010/86⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1126/96⁽⁶⁾, mukaisesti kyseiselle perustuotteelle tuotteen oletettuna valmistusajankohtana,

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A esitettyihin ja asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (ETY) N:o 1785/81 liitteessä I mainittuina tavaroina, sovellettavat tuen määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä ilmoitetun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5

⁽⁴⁾ EYVL L 184, 27.6.1998, s. 25

⁽⁵⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9

⁽⁶⁾ EYVL L 150, 25.6.1996, s. 3

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin soke-
rialan tuotteisiin sovellettavien tuen määrien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998
annettuun, komission asetukseen

Tuote	Tuen määrä ecuina/100 kg	
	tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
Valkoinen sokeri:		
— asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti	6,01	6,01
— kaikissa muissa tapauksissa	44,25	44,25
Raakasokeri:		
— asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti	5,53	5,53
— kaikissa muissa tapauksissa	40,71	40,71
Juurikas- tai ruokosokerisiirappi, muut kuin jähmeistä valkoisesta sokerista tai raakasokerista liuottamalla saadut siirapit, joissa on sakkaroosia vähintään 85 prosenttia kuivapainosta (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaisuna):		
— asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti	$\frac{6,01^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{6,01^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$
— kaikissa muissa tapauksissa	$\frac{44,25^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{44,25^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$
Jähmeistä valkoisesta sokerista tai raakasokerista liuottamalla ja sen jälkeen inverttoimalla tai ilman inverttointia saatujen siirappien osalta	edellä 100 kilogrammalle liuotukseen käytettyä valkoista sokeria tai raakasokria vahvistettu määrä	
Melassi	—	—
Isoglukoosi ⁽²⁾		
— asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti	6,01 ⁽³⁾	6,01 ⁽³⁾
— kaikissa muissa tapauksissa	44,25 ⁽³⁾	44,25 ⁽³⁾

(¹) "S" vastaa 100 siirappikilogrammaa kohden:

- sakkaroosipitoisuutta (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna), jos kyseisen siirapin puhtausaste on vähintään 98 prosenttia,
- erotettavissa olevan sokerin pitoisuutta, jos kyseisen siirapin puhtausaste on vähintään 85 prosenttia, mutta vähemmän kuin 98 prosenttia.

(²) Tuotteet, jotka on saatu glukoosia isomeroimalla, joiden fruktoosipitoisuus on vähintään 41 prosenttia kuivapainosta ja joiden polysakkaridien ja oligosakkaridien sekä di- tai trisakkaridien kokonaispitoisuus on enintään 8,5 prosenttia kuivapainosta.

(³) Tuen määrä 100 kilogrammalle kuiva-ainetta.

(⁴) Perusmäärää ei sovelleta komission asetuksen (ETY) N:o 3513/92 (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12) liitteen 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1399/98,
annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,
perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiet-
tyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1587/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a—e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen ero voidaan kattaa vientituella; tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1352/98⁽⁴⁾, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin asetuksen (ETY) N:o 804/68 liitteessä lueteltuina tavaroina sovellettava tuen määrä,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kullekin kuukaudelle,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrän vahvistamiseksi on tarvittaessa otettava huomioon kaikissa jäsenvaltioissa mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta sovellettava tuotantotuki, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti,

asetuksen (ETY) N:o 804/68 11 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset, jotka vahvistetaan kaseiiniksi ja kaseinaateiksi jalostetulle rasvattomalle maidolle myönnettävää tukea koskevista yleisistä säännöistä 15 päivänä heinäkuuta 1968 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 987/68⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1435/90⁽⁶⁾,

voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2571/97⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1061/98⁽⁸⁾, sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistaville laitoksille, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A ja asetuksen (ETY) N:o 804/68 1 artiklassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (ETY) N:o 804/68 liitteessä lueteltuina tavaroina, sovellettavat vientituen määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2. Tuen määrää ei vahvisteta niille edellisessä kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joita ei mainita liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ EYVL L 206, 16.8.1996, s. 21

⁽³⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5

⁽⁴⁾ EYVL L 184, 27.6.1998, s. 25

⁽⁵⁾ EYVL L 169, 18.7.1968, s. 6

⁽⁶⁾ EYVL L 138, 31.5.1990, s. 8

⁽⁷⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3

⁽⁸⁾ EYVL L 152, 26.5.1998, s. 3

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta
Martin BANGEMANN
Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1998 annettuun komission asetukseen

(*ecua/100 kg*)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2):	
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita	—
	b) vietäessä muita tavaroita	74,00
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3):	
	a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (ETY) N:o 2571/97 mukaisesti	69,03
	b) vietäessä muita tavaroita	102,60
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):	
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (ETY) N:o 2571/97 annettujen edellytysten mukaisesti	45,00
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia	177,25
	c) vietäessä muita tavaroita	170,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1400/98,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 1998,****Kanariansaarten tuoreiden maitotuotteiden kulutustuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2235/92 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2348/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksen (ETY) N:o 2235/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1802/95⁽⁴⁾, 1 artiklassa säädetään tuen myöntämisestä Kanariansaarilla valmistettujen tuoreiden lehmänmaitotuotteiden kulutukseen ihmisravinnoksi Kanariansaarten kulutustarpeisiin, on suotavaa muuttaa asetuksen (ETY) N:o 2235/92 liitteessä esitettyjen tuotteiden luettelo rasvattomia tuotteita suosivien uusien paikallisten kulu-

tustottumusten vuoksi ja Espanjan viranomaisen pyynnöstä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2235/92 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13

⁽²⁾ EYVL L 320, 11.12.1996, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 218, 1.8.1992, s. 105

⁽⁴⁾ EYVL L 174, 26.7.1995, s. 27

*LIITE**"LIITE*

Luettelo tuotteista, jotka voivat saada asetuksen (ETY) N:o 1601/92 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua yhteisön tukea:

1. Kulutukseen tarkoitettu maito
 2. Kerma
 3. Jogurtti
 4. Tuorejuustot, joiden kuiva-aineen rasvapitoisuus on vähintään 40 %."
-

OIKAISUJA

Oikaistaan yhteinen toiminta 98/375/YUTP, 8 päivältä kesäkuuta 1998, jonka neuvosto on hyväksynyt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3 artiklan perusteella Jugoslavian liittotasavallasta vastaavan Euroopan unionin erikoisedustajan nimittämisestä

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 165, 10. kesäkuuta 1998)

Sivulla 2, 3 artiklan 1 kohdan toisella ja kolmannella rivillä

korvataan ilmaisu "... 1 miljoonan ecun ..."

ilmaisulla "... 900 000 ecun ...".

Oikaistaan neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/92, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, palvelujen tarjoamisen vapauden periaatteen soveltamisesta meriliikenteeseen jäsenvaltioissa (meriliikenteen kabotaasi)

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 364, 12. joulukuuta 1992)

Sivulla 8, 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa

korvataan ilmaisu "b) laivanvarustamoja, jotka on perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, ja joiden pääasiallinen toimipaikka on jäsenvaltiossa ja joita tosiasiallisesti johdetaan kyseisestä jäsenvaltiosta käsin,"

ilmaisulla "b) laivanvarustamoja, jotka on perustettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, ja joiden pääasiallinen toimipaikka on jossain jäsenvaltiossa ja joita tosiasiallisesti johdetaan jostain jäsenvaltiosta käsin,"
